

= = MACROBIO,  
Saturnalia, 1, 10,  
14

i) - Evenisse itaque ut egressa [ Acca Laren-  
tia ] mox templo [ Herculis ] a Tarutio capto  
[ leggi: capta ] eius pulcritudine compellare-  
tur, cuius voluntatem secuta adsumptaque nuptiis  
post obitum viri omnium bonorum eius facta  
compos, cum decederet populum romanum nuncupas-  
set heredem = =

Cioè:

= = Confr.  
§ 7 f  
= = Confr.  
forse: "gira e  
fai la rota" =  
"sei bella!"

= = Confr.  
§§ 37 c; 128 a

= = Confr.  
§ 51 c

= = Confr. §§  
1 b; 2 i; 32 I e;  
93 b; 250 i v

= = Confr.  
§§ 256 g

E così avvenne che, appena (mox) l'acqua cor-  
rente ( [ Acca Larentia ] ) era uscita scenden-  
do (egressa da gradus) da quel reparto della  
siderurgia (templo [ Herculis ]) veniva serrata  
(compellaretur) [ oppure: andava ad urtare ]  
nell'attrezzatura di produzione del moto (a  
Tarutio da ταράσσω = =) presa (capto;  
leggi: capta) nel giro della sua puleggia  
(pulcritudine da pulex, pulegium = =) e,  
seguendola nel suo girare (cuius voluntate  
secuta da volvere = =), e, <sup>al sollevamento</sup> sollevata (absum-  
ptaque) <sup>a sollevare</sup> di peso (nuptiis = carico) = nubes =  
~~carico di vapore acqueo~~, dopo aver funzionato  
(post obitum da obire = =) <sup>con tutta la</sup> come forza  
(viri <sup>um</sup> da vis = =), ricomposta in tutto il  
suo assieme utilizzabile (omnium bonorum eius  
facta compos) <sup>isset</sup> calcolò (nuncupavit) <sup>della terra cetera</sup> che ~~ne~~ <sup>ne</sup> dive-  
<sup>for (cum decederet)</sup> nisse padrona (heredem da herus = =) l'as-  
semblea dei fonditori a getto (populum romanum).

1) - Et ideo ab Anco in Velabro - loco celeberrimo Urbis - [ Acca Larentia ] sepulta est.

Giustipina Serati

= = Confr.  
VARRONE, De l.l.,  
6, 23-24 - Confr.  
§ 256 c

= = GELLIO,  
6, 7 - Confr. §  
256 g

= = MACROBIO,  
Saturnalia, 1, 10, 15

Ac sollemne sacrificium eidem [ Accae ] consti-  
tutum, quo diis manibus [ servilibus = = ]  
eius per Flaminem = = sacrificaretur.

Iovique feriae consecratae, quia aestimaverunt  
antiqui animas a Iove dari et rursus post  
mortem eidem reddi = =

Cioè:

= = Confr. § §  
31 c; 32 I b; 32 II  
d; 32 VIII g; 32  
XIV d e; 32 XV b;  
38 b; 43 c; 113 b;  
115 c; 128 a; 139  
c; 250 bb; 253 d;  
256 e

= = Confr.  
§ 256 c m

Ed in tal modo dal collegatore e restringitore,  
dal collettore (ab Anco da angere), nel Velabro  
- luogo di molta <sup>celer</sup>attività (loco celeberrimo, da  
celer, celerare = =) del centro degli stabi-  
limenti riuniti (urbis) fu recinta e <sup>roccia</sup>mandata  
sotterra (sepulta est da sepire, sepes = =)  
[ l'acqua corrente (Acca Larentia) ].

E per essa [ per l'acqua corrente (eidem =  
Accae Larentiae) ] fu costituita (constitutum)  
una <sup>periodica</sup>ben salda (sollemne da sollus, solidus;  
zolla) lavorazione industriale (sacrificium),  
per mezzo della quale (quo) con le <sup>su</sup>forze <sup>uobrici</sup>naturali  
delle acque emananti dai tubi (diis mani-  
bus <sup>eius</sup>da manare, manica = tubo) [ destinate al  
servizio delle industrie (servilibus) ] si ot-  
teneva un esercizio industriale (sacrificaretur)  
per la soffiatura (per flaminem da flare)  
[ data dall'acqua in pressione e dalla libera-  
zione dell'aria carica del vapore acqueo  
(Sibylla) = = ]

= = PERALI,  
Ricerche sugli  
ordinamenti eco-  
nomici ecc., 692-  
693 - Confr. §  
256 g

= = Confr. §  
32 I

Così all'impresa del fuoco puro (Iovi) vennero  
industrialmente assegnate (consecratae) delle  
preparazioni (feriae = =) perchè gli anti-  
*fini supina Perah*

= = Confr. §  
256 e g

= = VALERIO  
MASSIMO.... [aqua  
calida] pota, sa-  
lutari quiete so-  
piti [pueri] diu-  
tinavi, morbo, re-  
pente sunt libera-  
ti - Confr. § 256  
e g

*ritenero opportuno (cessinaverunt)*  
chi ~~credettero~~ che le ventilazioni (animas da  
ἄνεμος = animus = spiritus = sibilus =  
sufflatio = vento) <sup>venivano</sup> ~~eran~~ date dalla forza del  
fuoco (a Iovè dari) e che di nuovo (rursus),  
dopo un breve arresto (post mortem da mora,  
morari, morbis = =) alla stessa forza del  
fuoco <sup>le ventilazioni venivano restituite</sup> ~~esse~~ venivano restituite (eidem reddi)  
= =.

m) - Cato ait:

[Accam] Larentiam, meretricio quaestu locuple-  
tata, post excessum suum populo romano agros  
Turacen, Semurium, Lintirium et Solinum reli-  
quisse, et ideo sepulcri magnificentia et an-  
nuae parentationis honore dignata = =.

= = MACROBIO,  
Saturnalia, 1, 10,  
16

Cioè:

Catone dice:

L'impresa delle acque correnti ([Accam]  
Larentiam), che si era arricchita col ricavato  
di affitti o di titoli azionari (locupletata  
da locus + plenus = =) per mezzo della ven-  
dita (quaestu) delle sue ripartizioni (meretri-  
cio da μῆρος = =), dopo il suo sopravanzo  
[oppure: dopo la sua uscita] (post excessum  
suum), a vantaggio dell'assemblea dei fonditori  
a getto (populo romano) irrigò (reliquisse da  
liquere, liquescere = =) i terreni coltivati  
(agros) "Turacen", "Semurium" "Lintirium" e  
"Solinum", e perciò furono assegnati ad essa  
(dignata est da decere = =) gli impianti

= = Confr.  
§ 7 f

= = Confr.  
§ 256 g

= = PAOLO  
[FESTO] "liqui-  
tur, labitur,  
fluit" - NONIO,  
4, 275 - Confr.  
§ 256 g

= = Confr.  
§ 234 b

*fini supina Serah*

= = Confr. §  
 2 q r; 7 a; 83 b;  
 105 f; 111 a; 132  
 b; 137 c; 139 c;  
 195 c; 227 g; 244  
 i; 246 q

= = Confr.  
 { 256 c l

= = Confr.  
 { 256 c n o

metallurgici (magnificentia da magmentum, magona,  
magnano = =) con convogliamenti sotterranei  
 (sepulcri da sepes, sepire + ulcus, ulcera = =)  
 ed il carico (honore da conari) di una riprepara-  
 zione e riattamento (parentationis = =)  
 annua o periodica (annuae parentationis honore).

n) - Macer, historiarum libro primo, Faustuli  
 coniugem Accam Larentiam, Romuli et Remi nutri-  
 cem fuisse confirmat.

Hanc, regnante Romulo, Tarutio cuidam Tusco  
 diviti denuptam, auctamque hereditate viri,  
 quam post Romulo, quem educasset, reliquit.

= = MACROBIO,  
 Saturnalia, 1, 10,  
 17

Et ab eo [ Romulo ] parentalia diemque festum  
 causa pietatis statutum = =

Cioè:

[ Licinio ] Macro, nel libro primo delle storie,  
 conferma che l'impresa dell'acqua corrente  
 (Accam Larentiam), unita per convenzione (coniu-  
 gem da con + ius, iungere) all'impresa delle  
 ventilazioni con mantici (Faustuli, da fistula  
 = =), era stata l'alimentatrice dell'impresa  
 per il rame grezzo (Remi) e dell'impresa per le  
 piccole fusioni a getto (Romuli).

Questa [ impresa dell'acqua corrente ], quando  
 predominava ed aveva la direzione o l'impresa  
 delle piccole fusioni a getto (regnante Romulo),  
 era stata messa in carico (denuptam da nubere =  
caricare = =) con una attrezzatura per lo

= = Confr.  
 { 256 b

= = Confr.  
 { 256 f

*fin. supina Serah*

= = Confr. §  
256 i

= = Confr. §§  
254 n; 256 r s  
(ditis patris)

= = NONIO, 4,  
170; 5, 105 "educere  
re et educare"

= = Confr. §  
256 c m o

= = Confr. §  
12-15

= = WALDE,  
"pius...pius" -  
Confr. §§ 2 l r; 8  
c; 29 a; 32 I e g;  
32 XIV a; 57 a; 92  
a; 105 d; 115 b; 217;  
228; 235; 246 g; 253  
d; 254 d

sviluppo del moto <sup>veloce</sup> (Tarutio da *Ταράττω* = =)  
a favore di un familiare al <sup>crogiuolo</sup>  
~~per un certo~~ Toscano (cuidam Tusco) finanziatore  
e promotore  
(diviti da dives, divalia = =), ed era stata  
appaltata (auctamque da auctio, auctoramentum)  
quanto alla padronanza (hereditate da herus)  
della forza motrice (viri <sup>um</sup> da vis), <sup>che</sup> scorreva  
via (quam reliquit da liquere, liquescere) dopo  
[ l'impianto ] dell'impresa per le piccole fu-  
sioni a getto (post Romulum) da essa <sup>istituente</sup> ~~posta in~~  
<sup>quinta</sup> movimento (quem educasset da educere = =).

E da quella impresa per le piccole fusioni a  
getto (et ab eo [ Romulo ]) furono stabiliti  
i necessari approntamenti (parentalia da paren-  
tare, parentatio = =) ed un giorno apposito  
di grande attività (diem festum = =) per  
poterne pigliare (pietatis causa da pius,  
pigare, pigliare) [ i titoli azionari ].

o) - Il riassunto di una parte delle notizie  
<sup>qui sopra</sup> forniteci da Ovidio, Da Varrone, da Festo,  
da Gellio e da Macrobio lo abbiamo nel frammen-  
to dei Fasti prenestini a questo giorno:

Accae Larenti/ae parentalia fiunt/.

Hanc alii Remi et Rom/uli nutricem/.

[Alii] meretricem Herculis, scortum [ fuisse ].

[ Dic/unt parentari ei publice quod populum  
romanum he/redem fece/rit magnae pecuniae,  
quam accepe/rat testame/nto Tarutii amatoris

*Qui suppone Terzi*

= = FASTI  
prenestini, al  
giorno.

sui = =

Cioè:

= = Confr. §  
256 c m n

[ In questo giorno ] si fanno gli approntamen-  
ti (parentalia da parentare, parentatio = =)  
[ finanziari ] per l'impresa dell'acqua corren-  
te (Accae Larentiae) [ ossia degli acquedotti ].

Alcuni dicono che questa [ impresa ] fosse  
l'alimentatrice dell'impresa del rame grezzo  
(Remi) e dell'impresa delle piccole fusioni a  
getto (Romuli).

= = Confr. §  
256 g m

Altri dicono che fosse una partecipante (mere-  
tricem da μέρος, meritum = =) della gran-  
de impresa siderurgica (Herculis) [ ed anche ]  
fiscaleggiatrice e spellatrice (scortum = =)

= = Confr. §  
256 h

Dicono che si fanno gli approntamenti (parentari)  
[ finanziari ] per essa (ei) per conto della  
assemblea (publice), perchè essa aveva fatto  
padrona (heredem da herus = =) l'assemblea  
dei fonditori e getto (populum romanum) della  
grande somma (magnae pecuniae) che [ quella  
impresa degli acquedotti ] andava prendendo  
per contratto (acceperat testamento = =)  
dalle attrezzature destinate allo sviluppo  
del moto (Tarutii da Ταράσσω = =) che ad  
essa erano unite (amatoris sui da ἀμα ).

= = Confr. §  
256 g n o

= = Confr. §  
256 g n

= = Confr. §  
256 i n

Giuseppina Serah.

= = Confr. §  
92 a; 110 c; 111  
e; 112 b; 113 b c;  
137 e; 178 i.

= = Confr. §  
256 b e g h m o

= = Confr. §  
256 c

= = Confr. §  
256 e f

= = Confr. §  
256 e

= = Confr. §  
256 i n o

= = Confr. §  
256 f

= = Confr. §  
256 b d n

= = Confr. §  
256 l

= = Confr. §  
256 l

= = Confr. §  
256 d n o

= = Confr. §  
256 d g n o

= = Confr. §  
256 c f g i n o

= = Confr. §  
256 h o

= = Confr. §  
256 g

= = Confr. §  
256 h

= = Confr. §  
256 g m

= = Confr. §  
256 f

p) - Chi abbia letto ciò che scrivemmo trattando dei "Floralia" = = non potrà meravigliarsi nel vedere che "Acca Larentia" veniva identificata con "Flora" ossia con lo scorrer dell'acqua (flora da fluor, fluere).

E chi abbia considerato i rapporti giuridici tra l'impresa delle acque correnti (Acca Larentia = =) o l'impresa delle forze <sup>accidentali</sup> motrici (Acca Tarentina = = Caia Tarratia = =) o l'impresa delle acque come forze soffianti (Suffetia = =) da un lato, con - dall'altro lato - le diverse imprese industriali dei motori (Tarutius = =, "virgo vestalis" = =) dei ventilatori (Faustulus = = flamen = =) del fuoco puro (Iuppiter = =), della metallurgia del rame e del bronzo (Remus = =; Romulus = =, populus romanus = =), della siderurgia (Hercules = =) e dell'arte del filare e del tessere (filamen = =; textura = =) e con l'industria della irrigazione, industrializzatrice dell'agricoltura negli immediati dintorni dell'abitato (fratres aruales = =), non leggerà con stupore il frammento della antica legge relativa alle "derivazioni delle acque" (lex rivalicia) - legge tecnico-giuridica sul tipo della legge intorno alle "rotazioni" (lex horatia = =), frammento

*G. M. Saffina Terzi*

conservatoci in un passo molto mal ridotto di Festo.

Sifus.../pro tu/bis.../...in le/ge rivalicia est /quae lata est rogant/e populum Servio Sulpi/cio.../

/...mon/tani paganive si/fis aquam dividunto/.

Donec eam inter se /diviserint.../ iudicatio esto = =.

= = FESTO,  
"sifus"

Cioè:

Nella legge sulle derivazioni delle acque (lege rivalicia) che fu deliberata su proposta presentata all'assemblea da "Servius Sulpitius" c'è la parola sifone (sifus = =) per indicare i tubi (pro tubis).

= = BROZZI,  
1081 - LAURENT,  
441-443

= = Confr. §  
32 VIII r;40 f i;  
244 h

= = Confr. §  
32 III d;32 IV b  
c;32 VII a;32 VIII  
r;244 l

= = WALDE,  
"sibilo, sibilus,  
sifilare, sifilus.  
...sufflum, subilo,  
sufilo"

= = Confr. §  
250 x;251 c

I soci di società o messe a monte (montani) = = ed i partecipanti di patti speciali o di mezzadrie (pagani = =) si dividano l'acqua per mezzo di tubi a pressione (sifis) [ oppure: per farne delle soffierie (sifis da sibilus, sibylla = =) ]

Sin quando non l'avranno divisa fra loro (donec eam inter se diviserint) essa sia aggiudicabile [ od assegnabile per appalto ] (iudicatio esto da iudex = assegnatore, aggiudicatore = =)

q) - Tutti i testi che andiamo esaminando per l'illustrazione delle note e qualifiche di questa giornata, meno uno che vedremo qui ap\_

*Fin Sifus - Seradi*

presso, si riferiscono agli acquedotti ed agli impianti idraulici come forze motrici, come elemento indispensabile all'esercizio industriale della metallurgia, della filatura e della tessitura, e come utilizzazione degli scarichi e dei sopravvanzi per l'irrigazione delle terre coltivate in determinate località del suburbio.

= = Confr.  $\text{♩}$   
 32 VIII; 256 b e g  
 h m o  
 = = Confr.  $\text{♩}$   
 256 b  
 = = Confr.  $\text{♩}$   
 256 e l  
 = = Confr.  $\text{♩}$   
 256 c l  
 = = Confr.  $\text{♩}$   
 256 g  
 = = Confr.  $\text{♩}$   
 256 p  
 = = Confr.  $\text{♩}$   
 256 m  
 = = Confr.  $\text{♩}$   
 256 g o  
 = = Confr.  $\text{♩}$   
 256 h o  
 = = Confr.  $\text{♩}$   
 256 i n o  
 = = Confr.  $\text{♩}$   
 256 n  
 = = Confr.  $\text{♩}$   
 256 g n o  
 = = Confr.  $\text{♩}$   
 256 g n h  
 = = Confr.  $\text{♩}$   
 256 g i  
 = = Confr.  $\text{♩}$   
 256 g o

L'impresa degli acquedotti ossia delle acque correnti (Acca Larentia da lares = fontane =), collegata al deflusso delle sorgenti (genii da gignere =), è la sistematrice delle tubature di servizio (manes da manare, manica = tubo + serviles =), ripartitrice d'innomerevoli concessioni idrauliche (meretrix, meretricium, merita, emeruere da μέρος =; vulgatum corpus =; aquam dividunto =), dalle quali derivavano ad essa grandi guadagni (locupletata meretricio quaestu = = uber pecunia, magna pecunia =) perchè essa era un'esosa e notissima (nobilissimum) fiscaleggiatrice e spellatrice dei suoi concessionari (scortum =).

Inizialmente era stata finanziata a carico della ricca impresa toscana dei motori (Tarutio, tusco diviti denupta =), poi, avvantaggiata dai suoi appalti (aucta =), per contratto (testamento =) passò la padronanza (hereditas, heres =) di tutti i suoi utili e proventi (bonos = = magna pecunia =)

*Giuseppe Peroli*

= -Confr. §  
 256 e f g i m o

= -Confr. §  
 256 d g n o

= -Confr. §  
 256 b d g n o

all'assemblea dei fonditori a getto (populus romanus = =) oppure alla impresa delle piccole fusioni a getto (Romulus = =), che essa stessa aveva messa in azione (educasset = =) ed aveva contribuito ad alimentare, come alimentatrice (nutricem) di "Remus" e di "Romulus" = =.

= = Confr. §  
 256 c

La stessa impresa dell'acqua corrente appare anche, con altro nome, come impresa fornitrice di acqua per forza motrice (Acca Tarentina da ταρδισσω = metto in moto veloce = =).

= = Confr. §  
 256 e

E poichè, per trasformare l'acqua corrente in acqua forza motrice bisogna arrestarla (post mortem da mora, morari = =) e provocarne

= = Confr. §  
 256 h

successive cadute (prima occasio = =; cum decederet = =), la tradizione ha conservato anche il nome della diga di sbarramento

= = Confr. §  
 256 i

(caia da caium, quai = =), che dà forza motrice (Tarratia da ταρδισσω = =) ed è governata tecnicamente e giuridicamente dalla legge delle rotazioni (lex horatia = =),

= = Confr. §  
 256 e

il cui nome era della stessa natura di quello della legge sulle derivazioni idrauliche (lex rivalicia = =).

= = Confr. §  
 256 e f

= = Confr. §  
 256 f

= = Confr. §  
 256 p

= = Confr. §  
 256 n

Appaiono poi i nomi della ricca e finanziatrice impresa toscana (dives tuscus = =) dei motori (Tarutius da ταρδισσω = =) ed il nome del luogo o degli impianti attivati da forze motrici (Tarentum, Terentum da ταρδισσω = =).

= = Confr. §  
 256 i n o

= = Confr. §  
 256 s

Da questo, che è un evidente "nomen agentis" deriva l'attributo "tarentinus" o "tarentinus" dato all'acqua in funzione di forza motrice.

*eccita*  
 Finippina Cerchi

= = Confr. §  
256 c

= = Confr. §  
256 c

= = Confr. §  
250-256

= = Confr. §  
253-256

= = Confr. §  
256 c d n

= = Confr. §  
256 c m n o

= = Confr. §  
256 n

= = Confr. §  
256 c

= = Confr. §  
256 b c d

= = Confr. §  
256 h

= = Confr. §  
256 b d n

= = Confr. §  
256 d n

= = Confr. §  
256 b e g h m-o

= = Confr. §  
256 b

= = Confr. §  
256 e

= = Confr. §  
256 p

= = Confr. §  
256 l

= = Confr. §  
256 l

= = Confr. §  
256 g

<sup>Case</sup> trice (Acca Tarentina = ) ed a questo 23°  
giorno del mese lunare di Dicembre (dies taren-  
tinus = ), ultima giornata delle stipulazio-  
ni dei contratti di appalto (Saturnalia = )  
e dell'acquisto dei titoli industriali (Sigilla-  
ria = ) giorno di grande attività (dies  
festus = ), in cui dovevano farsi le indi-  
spensabili annue prestazioni (parentalia, paren-  
tationes, parentare = ) e gli acquisti,  
gli accaparramenti, i pigliamenti (pietas = )  
degli appalti, dei titoli industriali, delle  
concessioni, tutte operazioni industriali e fi-  
nanziarie, che ora si direbbero con parola greca  
"idrauliche" piuttosto che con parola romana  
"acquali"; ma che allora si dicevano "accalia"  
= o "larentalia" = o "larentinalia"  
= .

Appare anche il nome dell'impresa dei man-  
tici o soffietti (Faustulus da fistula = )  
connessa e convenzionata (coniunx = ) con  
l'impresa dell'acqua corrente (Acca Larentia  
= ), che forniva la forza per sollevare i  
mantici e per mandare la soffiaria in modo che  
il mantice vuoto si gonfiasse (pauper da pavo,  
panpulo, poppismus = ) ed appaiono anche  
altri sistemi idraulici di ventilazione o sof-  
fieria (suffetia = ; sifus = ;  
anima = ; flamen = )).

Ma in uno di questi passi - come si è  
verificato in altri casi - la parola "flamen"  
deve leggersi "filamen" = e sta in rap-  
porto con impianti di filatura mossi dall'acqua

*fin sopprima l'arabi*

= = Confr. §  
256 h  
= = Confr. §  
256 h o  
= = Confr. §  
256 h  
= = Confr. §  
256 h  
= = Confr. §  
256 h

e connessi alle tessiture (tesserae = texturae  
= =) alle quali era stata incitata (provo-  
casset) la grande impresa siderurgica (Hercules  
= =) dal gestore e garante (aedituus =  
= =) con la garanzia (tuens =  
= =) che egli stesso  
avrebbe provveduto agli obblighi di lavoro del-  
l'una e dell'altra impresa (utriusque munus  
= =).

= = Confr. §  
256 h

Infatti sembra che l'impresa dell'acqua  
corrente (Acca Larentia) avesse ceduto l'utiliz-  
zazione della prima caduta (commodum primae oc-  
casioneis =  
= =) a servizio della siderurgia  
(Hercules) [presso la quale, evidentemente,  
era necessario alzare pesantissimi magli (Mars,  
Martulus, Apns, aries )].

= = Confr. §  
256 i

= = Confr. §  
256 i

= = Confr. §  
256 i - PAIS I,  
543(1);548(1) -  
PESTALOZZA,,

Mater larum e Acca funzione di forza  
Larentia (in  
Rend. Ist. Lomb. 1933)  
941-943 - PERALI,  
De fabrilibus, XLVIII

= = Confr. §  
256 i

Poi l'acqua (Acca), uscita in discesa da  
quel reparto (egressa mox templo =  
= =), veni-  
va presa dentro il macchinario produttore di  
moto veloce (a Tarutio capta =  
= =) [per  
l'industria tessile (Tarutius = Tarquinius =  
tarpeius =  
= =)] e di lì, dopo aver operato in  
funzione di forza (post obitum viri =  
= =),  
ricomposta nel suo assieme utilizzabile  
(compos =  
= =), con una nuova caduta o salto  
(cum decederet =  
= =) passava in padronanza  
dell'assemblea dei fonditori a getto (populum  
romanum nuncupavit heredem =  
= =)

*Giuseppe Perali*

= = Confr. {  
 256 b d n  
 = = Confr. {  
 256 b d g n o  
 = = Confr. {  
 256 d n o  
 = = Confr. {  
 256 d g n o

= = Confr. {  
 256 c l  
 = = Confr. {  
 256 c l m  
 = = Confr. {  
 256 m  
 = = Confr. {  
 256 m  
 = = Confr. {  
 256 m n  
 = = Confr. {  
 256 m  
 = = Confr. {  
 256 q

= = Confr. {  
 256 g

= = Confr. {  
 256 f

Ed, in realtà, dopo quella seconda caduta (cum decederet), l'acqua si congiungeva al giuoco dei mantici (Faustulus = =) ed agli altri sistemi di soffieria (suffetia, sifus, anima, flamen) e diveniva anche essa alimentatrice (nutrix = =) della impresa del rame grezzo (Remus = =) e dell'impresa delle piccole fusioni a getto (Romulus = =).

Infine l'acqua (Acca), convogliata verso il "Velabrum" = = in un deflusso sotterraneo (sepulcrum accae, sepulta = =), col suo sopravanzo, oppure dopo la sua uscita dalla cloaca (post excessum = =), con gran vantaggio dell'assemblea dei fonditori a getto (populo romano = =) andava ad irrigare (relinquere da liquescere = =) i campi coltivati (agri = =) "Turancen" "Semurium" "Lintirium" e "Solinum", verosimilmente controllati dai "fratres aruales" = =, i quali, per l'irrigazione, consumavano gli 11/12 della massa dell'acqua (Acca Larentia) mentre solo 1/12 ne assorbiva la connessa gestione della impresa per le piccole fusioni a getto (Romulus = =).

Ma, nella serie dei testi esaminati, appare anche il ricordo di macchinari ruotanti (virgo da vergere) per virtù del fuoco riscaldatore dell'acqua (Vestalis da Vesta) = =.

Questa qualifica è attribuita alla forza motrice (Tarratia da Ταρτάω) in rapporto alle leggi di rotazione (lex horatia da chorus, choragium = macchinario) ed in rapporto al

*G. Saffina Terzi*

= = Confr. §  
256 f

riscaldamento dell'acqua (testimonium Accae, testabilis da testa, testus) = =.

= = Confr. §  
256 b l

Di tale collegamento dell'acqua col fuoco c'è traccia anche nelle "feriae Iovis" = =, a proposito delle quali si parla esplicitamente di ventilazioni con aria rarefatta e carica di vapori acquei (animae da  $\chi\upsilon\sigma\mu\omicron\varsigma$ ) prodotti dal fuoco come vapori surriscaldati e che al fuoco ritornano col loro soffio alimentatore = =.

= = Confr. §  
256 l

= = OVIDIO,  
Fasti, 6, 277-278 -  
FESTO e PAOLO,  
"rotundam" -  
HERONE D'ALESSAN-  
DRIA, Pneumatica,  
2, 11 - Confr. § §  
137 c; 188 c

Vedremo qui appresso che - oltre al notissimo globo ruotante e soffiante sul fuoco con l'aria rarefatta e carica di vapore surriscaldato = = (animas a Iove dari et rursus..... eidem reddi = =) esistente nella "aedes Vestae" sul "Forum" = = - c'era in Roma anche l'applicazione del gas metano nel riscaldamento dell'acqua dei motori a vapore, destinati, per la regolarità della loro spinta, a dare il moto negli esercizi (ludi) della segatura meccanica (saeculares da secula) = =.

= = MACROBIO,  
Saturnalia, 1, 10,  
15 - Confr. §  
256 l

= = Confr. §  
137 c

= = Confr. §  
256 s

= = Confr. §  
256 c

= = GELLIO,  
6, 7 - Confr. §  
256 f

r) - Il nome "Acca Tarentina" = = dal complesso dei testi qui sopra esaminati viene localizzato nel "campus martius" o luogo dei lavori per le martellature mossi dalle acque che fanno ruotare (aqua virgo), luogo che era detto anche "campus tiberinus" = =, verosimilmente perchè era percorso in tutti i sensi da innumerevoli tubature (tiberinus da tibia = tubus; confr. insula tiberina = =).

= = Confr. §  
129 b

*Giuseppe Peroli*

= = FESTO e  
 PAOLO, "terentum" -  
 SERVIO, Ad Aenead.,  
 8, 63 - PAIS I,  
 566(1) - PESTALOZ  
 ZA, Materlarum e  
 ACCa Larentia (Rend.  
 Ist. Lomb. 1933) 943-  
 945 CASTAGNOLI - *H. Confr.*  
*Mancis nell'antichità (in*  
*Memorie diincei - Serie VIII*  
*Vol I, 91-196)*

Appunto nel "Campus martius" c'era il  
 "Tarentum" o "Terentum" = =

Lo afferma esplicitamente Festo in un  
 mal ridotto frammento ed in un breve riassun-  
 to di Paolo:

= = PAOLO  
 /FESTO/ "Teren-  
 tum"

Terentum locus in campo Martio dictus quod  
eo loco ara [leggi: area] Ditis patris  
in terra [leggi: in terram] occultaretur  
 = =

Cioè:

= = Confr. §§  
 250 b; 254 f g  
 = = Confr. §  
 256 n s.  
 = = Confr. §  
 137 c  
 = = WALDE,  
 "terra zu torreo"  
 - OVIDIO, Fasti,  
 6, 269 e 276 e  
 278 e 280 -  
 Confr. §§ 137 c;  
 143 c.

Il "motore veloce" (Terentum da *ταράσσω*) è  
 un titolo azionario (locus) nel campo di lavo-  
 ro delle martellature (in campo martio), detto  
 così perchè, per mezzo di quel titolo azionario  
 (eo loco), si mette in attività, si sfrutta  
 (occultaretur da ob + cultare, cultus, colere  
 = =) l'area del ricco padrone (aream ditis  
patris = Tarutius dives = =) con l'impian-  
 to di riscaldamento (in terra, leggi: in terram  
 da terra = Vesta = =; terra da torris,  
torrere = =).

= = FESTO,  
 "Pascales oves",  
 "Saeculares ludi",  
 "Terentum"

*Romani - Campituro - pag. 478*

Purtroppo gli altri passi di Festo nei  
 quali appaiono le parole "Tarentum" e "Ara  
Ditis" non sono utilizzabili, perchè troppo  
 frammentarii = =

Un verso d'Ausonio dice soltanto che tre  
 trinocci (trina trinocia) venivano messe in  
 grande attività (celebrata da celer, celerare)  
*fini di pagina Serah*

con l'esercizio delle lavorazioni per mezzo del motore veloce (ludo terentino).

Nel frammento di Festo relativo al "Terentum" appaiono la parola "saeculares", che ci riporta ai "ludi saeculares" o esercizi e lavorazioni di segatura = =, e la parola "aniliter", che, così isolata, potrebbe credersi significare "da vecchia"; mentre dal riassunto di Paolo qui sopra tradotto e da ciò che leggeremo qui appresso in Valerio Massimo, dovremo metterla in rapporto con "anhelare" = spirare, ansare, fiatare, esalare, e connetterla col titolo di una chiesetta esistente nella zona dove tutti gli archeologi identificano il "Tarentum".

La chiesetta è San Giovanni "de ayno" (da duw, duw = soffio, brucio LIVO, 2156W = =) ed è stata oggetto di particlari ricerche, in base alle quali fu già messa in rapporto col "Tarentum" e con quanto leggere-  
mo qui appresso in un testo di Valerio Massimo = =, che ci mostra l'applicazione del gas metano sgorgante nel Campo Marzio, al riscaldamento delle caldaie a vapore, per mettere in movimento le segherie meccaniche del legname e dei metalli.

s) - Quia ceteri ludi ipsis appellationibus unde trahantur apparet, non absurdum videtur secularibus initium suum ....reddere.

Cum ingenti pestilentia Urbs agrique vasta

= = Confr. §  
129 e PIGHI - *De lucis*  
*saecularibus (Milano 1941)*

= = WALDE,  
"auster", "sudus"  
"vannus"

= = LAZZARINI,  
La chiesa del me-  
tano (in "Osser-  
vatore romano", 13  
dicembre 1939)  
pag. 5

*Finis in Tarentum*

rentur, Valesius, vir locuples, rusticae vitae, duobus filiis et filia ad desperationem usque medicorum laborantibus, aquam calidam iis a foco petens, genibus nixus, Lares familiares, ut puerorum periculum in ipsius caput transferrent, oravit.

Orta deinde vox est, habiturum eos salvos, si continuo flumine Tiberis devectos Tarentum deportasset, ibique, ex Ditis patris et Proserpinae ara petita calida aqua, recreasset.

Eo praedicto magnopere confusus, quod et longa et periculosa navigatio imperabatur, spe tamen dubia praesentem metum vincente, pueros ad ripam Tiberis protinus detulit; habitabat enim in villa sua prope vicum Sabinae regionis Eretum.

Ac lintre Ostiam petens, nocte concubia ad Martium campum appulit.

Sitientibusque agris succurrere cupiens, igne in navigio non suppetente, ex gubernatore cognoscit, haud procul apparere fumum.

Et ab eo iussus egredi Tarentum (id eo loco nomen est) cupide arrepto calice, aquam flumine haustam, eo, unde fumus erat obortus, iam laetior pertulit, divinitus dati remedii quasi vestigia quaedam in propinquo nactum se existimans.

Inque solo magis fumante, quam ullas ignis habente reliquias, dum tenacius omen apprehendit, contractis levibus, et quae sors obtulerat, nutrimentis, pertinaci spiritu flammam emovit,

*In Siphonia Cerchi*

calefactamque aquam pueris bibendam dedit.

Qua pota, salutari quiete sopiti, diutina vi morbi repente sunt liberati.

Patrique indicaverunt vidisse se in somniis, quos nescio deorum, spongia corpora sua pertergere, et praecipere, ut ad Ditis patris et Proserpinae aram, a qua fuerat potio ipsis allata, furvae hostiae immolarentur, lectisternia, ludique nocturni fierent.

Is, quod eo loci nullam aram viderat, desiderari credens ut a se construeretur, aram empturus in Urbem perrexit, relictis qui fundamentorum constituendorum gratia terram ad solidum fodarent.

Hi domini imperium exsequentes, cum ad XX pedum altitudinem humo egesta pervenissent, animadverterunt aram Diti patri, Proserpinaeque inscriptam.

Hoc postquam Valesius nuntiante servo accepit, omisso emendae areae proposito, hostias nigras, quae antiquitus furvae dicebantur, Tarenti immolavit, ludos et lectisternia, continuis tribus noctibus, quia totidem filii periculo liberati erant, fecit.

Cuius exemplum Valerius Poplicola, qui primus Consul fuit, studio succurrendi civibus secutus, apud eadem aram publice, nuncupatis votis caesisque atris bubus, Diti maribus, feminis Proserpinae, lectisternioque ac ludis trinoctio factis, aram terra, ut ante fuit, obruit. = =

*In Proserpinae ara*